



Oportunidades postsecundarias
(matrícula simultánea, matrícula dual, AP e IB)
Manual para estudiantes, padres de
familia y tutores legales

Concurrent Enrollment (CE) Overview	4
High School Select (taking college courses at the high school)	4
Campus Select (taking college courses at the college)	8
ASCENT (Accelerating Students through Concurrent ENrollmentT)	9
After Graduation	10
Savings/Costs	11
Tuition Savings	11
Texts	11
Remedial or Summer Courses	11
Course Materials & Supplies	11
College Opportunity Fund (COF)	11
Financial Aid	11
Getting Started	12
Meeting Prerequisites	12
Applying for Concurrent Enrollment	12
Courses	13
Guaranteed Transfer College Courses	13
Career & Technical Education	13
Other Requirements	14
General Information	15
Textbooks	15
FERPA	15
College Content	15
Calendar and Attendance	15
Calendar	15
College Attendance	15
College Support	16
RRCC	16
ACC	16
Jeffco Support	16
Accommodative Services	16
Dual Enrollment (DE) Overview	17
Important Information for Both CE and DE Courses	20
Dropping, Withdrawing, or Repeating a Class	20
Concurrent Enrollment	20
Dual Enrollment	20
Student Holds and Concerns	20
Transcripts, Grades, and Credits	21
	1

Final Grades	21
CHSAA Eligibility	21
Weighted Grades	21
Credits Earned	21

Estimados estudiantes, padres, madres y tutores legales:

Bienvenido a Oportunidades postsecundarias de las Escuelas de Jeffco, donde los estudiantes de preparatoria pueden tomar cursos universitarios gratuitos (matrícula simultánea) o con matrícula reducida (matrícula dual) para certificaciones profesionales, grados asociados de 2 años o créditos transferidos a universidades de cuatro años.

*Nuestra visión es promover y asegurar **el acceso asequible y equitativo al aprendizaje** universitario exitoso. Estamos dispuestos a ayudarles a crear un plan personalizado que se ajuste a sus metas profesionales o universitarias, con el apoyo continuo de su consejero/a de la escuela preparatoria. Deseamos desarrollar su plan personalizado y reducir los costos de la matrícula para su familia.*

Díganos cómo podemos responder a sus preguntas y ayudarle a dar forma a su futuro.

Heather Waldron, Director of Postsecondary Workforce Readiness
Heather.Waldron@jeffco.k12.co.us
303.982.6413

Jenn Edgar, coordinadora de Oportunidades postsecundarias
Jenn.Edgar@jeffco.k12.co.us
303.982.7842

Descripción general de la matrícula simultánea (CE)

El proyecto de ley 19-176 del Senado define la “matrícula simultánea” como *“la matrícula simultánea de un estudiante (incluye a todos los géneros) que califica en un centro de educación local y en uno o más cursos postsecundarios, incluidos los cursos académicos o de formación profesional y técnica, que pueden incluir cursos relacionados con programas de aprendizaje o programas de pasantías, en una institución de educación superior de conformidad con las disposiciones del artículo 35, sin costo de matrícula para un estudiante que califica o el padre, madre o tutor/a legal de un estudiante que califica, salvo como se dispone en la sección 22-35-105(4)(c), honorarios y libros, que puede ser imputable al estudiante o a los padres del estudiante o al tutor/a legal y transporte”*

La siguiente sección describe las diversas opciones de matrícula simultánea disponibles en las Escuelas de Jeffco: High School Select, Campus Select y ASCENT.

High School Select (cursos universitarios en la preparatoria)

Se ofrecen cursos universitarios en los campus de escuela preparatoria pertenecientes a las Escuelas de Jeffco a continuación. Los cursos están sujetos a cambios. Por favor visite nuestra [base de datos de búsqueda](#) para obtener la información más actualizada.

Campus Select (cursos universitarios en la universidad)

Además de los cursos ofrecidos en los campus de la preparatoria, los estudiantes pueden tomar clases en uno de nuestras universidades asociadas: Arapahoe Community College (ACC por su sigla en inglés) o Red Rocks Community College (RRCC por su sigla en inglés). Los estudiantes deben agotar toda opción de clases en el campus de la preparatoria que sea parte de su vía educativa antes de solicitar una clase en un campus universitario. Los estudiantes de CE [matrícula simultánea] asisten a clases fuera del campus con estudiantes adultos. Para los cursos universitarios, los padres pagan los libros de texto universitarios.

La política de la Junta Directiva de las Escuelas de Jeffco establece los siguientes criterios que deben cumplirse para que un estudiante califique para participar en Campus Select:

Los estudiantes pueden matricularse en clases a nivel universitario ofrecidas en un campus universitario aprobado con aprobación previa del Distrito. La universidad tiene el derecho de negar la matrícula de estudiantes basado en la disponibilidad

de espacio y los requisitos de admisión a la universidad. Los estudiantes de 9.º a 12.º grado deben cumplir con los requisitos necesarios del curso y se deben cumplir las siguientes tres condiciones:

1. el curso excede lo que se ofrece en el campus de la preparatoria **y**
2. el curso no se ofrece a través de Jeffco Virtual Academy, Jeffco Remote Learning Program, o el programa de matrícula simultánea del Distrito, **y**
3. el curso es un requisito de graduación (no optativo) en el plan de graduación del estudiante (ICAP) o parte de [un programa aprobado de las Escuelas de Jeffco](#).

Los estudiantes que cumplan con las tres condiciones también deben completar una solicitud de matrícula simultánea y ser aprobados por el Distrito para tomar un curso(s) de dicho tipo de matrícula.

- La solicitud del estudiante y la fecha límite para la presentación se encontrarán en el sitio web de [Opciones postsecundarias](#) de las Escuelas de Jeffco.
- Los estudiantes que solicitan tomar el curso(s) de matrícula simultánea deben permanecer como estudiantes de tiempo completo en las Escuelas Públicas de Jeffco.

Requisitos para la Opción 2

Para ser considerado/a y calificar para la matrícula simultánea, los estudiantes deben:

- Cumplir los requisitos de aptitud (tres condiciones)
- Completar una solicitud estudiantil de matrícula simultánea
- No tener problemas de conducta o asistencia, o calificaciones de curso por debajo de "C" en el semestre actual o anterior antes de la solicitud
- Proporcionar los resultados de las pruebas Accuplacer, SAT o AP/IB, si se solicitan
- Confirmar los requisitos de aptitud con su consejero/a de la escuela preparatoria
- Solicitar el estipendio del Fondo de Oportunidad Universitaria (COF, por su sigla en inglés).
- Cumplir con cualquier requisito previo del curso
- Tener un ICAP (Plan Individual Académico y para Carreras) que incluya el programa de estudio con el trabajo del curso de matrícula simultánea
- (una vez aprobado) Rellenar el formulario de acuerdo de matrícula simultánea y recibir la aprobación por escrito del designado/a del director/a

El Distrito pagará la matrícula de los estudiantes matriculados en cursos de matrícula simultánea una vez que se cumplan los procedimientos de aprobación. El Distrito pagará la tasa de matrícula residencial del curso después de que el estipendio de COF sea autorizado por el estudiante. El Distrito no proporcionará ni pagará ningún transporte, material de instrucción, o cuota estudiantil relacionada con la instrucción del curso más allá de la matrícula.

Las Escuelas de Jeffco paga la matrícula de los estudiantes de preparatoria con la preparación académica *y personal* para estar en un ambiente universitario. La preparación personal es única para cada estudiante. Sin embargo, usted puede medir su propia preparación personal haciéndose las siguientes preguntas:

- ¿Puedo equilibrar un curso universitario con las otras responsabilidades que tengo en mi vida (trabajo, familia, clases de preparatoria, deportes, etc.)?
- ¿Puedo abogar por mí mismo y utilizar los recursos disponibles para mí (tanto en la universidad como en la escuela preparatoria en casa) si necesito ayuda?
- ¿Exhibo comportamiento apropiado y maduro al abordar situaciones estresantes o desafiantes?

Las selecciones de cursos son guiadas por la carrera de los estudiantes o por las vías académicas y se ofrecen tanto en la escuela preparatoria como en los campus universitarios. Los estudiantes reciben crédito universitario y calificaciones ponderadas de la escuela preparatoria para cumplir con los requisitos de graduación de las Escuelas de Jeffco. Y la mayoría de los cursos universitarios ofrecen dos semestres de crédito en la escuela preparatoria.

Las Escuelas de Jeffco paga la matrícula y las cuotas de los cursos basados en el índice regular de la matrícula del Sistema Universitario de la Comunidad de Colorado.

ASCENT (sigla en inglés del programa de Aceleración de Estudiantes Mediante Matrícula Simultánea)

ASCENT es un programa de becas de cinco años de duración que permite a los estudiantes aptos de 12.º grado seguir matriculados como estudiantes de preparatoria y cursar un quinto año compuesto en su totalidad de clases universitarias en una de nuestras universidades asociadas de ASCENT. La beca cubre el costo de la matrícula de 12 a 18 créditos más las cuotas de los estudiantes. Los estudiantes son responsables de los libros, materiales, transporte y gastos diarios. Este programa se financia a través del estado de Colorado.

Las nominaciones de los estudiantes de las Escuelas de Jeffco estarán disponibles en septiembre u octubre del último año de preparatoria. Los estudiantes nominados deben cumplir con todos los requisitos de aptitud y completar los materiales de solicitud requeridos antes de la fecha límite establecida para ser considerados para ASCENT. A los estudiantes que reciben una beca se les notificará a principios de abril.

Los estudiantes interesados deben cumplir con estos requisitos de aptitud para ser nombrados para el programa:

- Tener un promedio ponderado GPA de 2.0 o superior.
- Haber cumplido con los requisitos de graduación al final de su último año.

- Tener 9 créditos de nivel universitario transcritos antes de la graduación. Esto puede incluir:
 - Cursos universitarios de nivel 100 para arriba
 - Puntuaciones del examen nacional AP de 3 o mayor si se toman antes del último año de la preparatoria
 - Puntuaciones del examen nacional IB de 4 o mayor si se toman antes del último año de la preparatoria
- Debe tener un Plan *Pathway* o Plan Individual Académico y para Carreras (ICAP) actualizado que refleje el plan de estudios del estudiante en la universidad.
- Solicitar y ser aceptado en uno de nuestras universidades asociadas:
 - Arapahoe Community College
 - Community College of Denver
 - Front Range Community College
 - Metropolitan State University
 - Red Rocks Community College
- No debe necesitar cursos de recuperación (cursos de nivel cero) para las vías seleccionadas.
- Mostrar preparación académica y personal para la universidad.
- Cumplir con los requisitos previos universitarios, incluso cualquiera de ACT/SAT/ACCUPLACER requerido para el título o certificado que el estudiante desea obtener.
- No haber participado en ASCENT en años anteriores (este es un programa de un año).

Una vez que un estudiante ha sido nombrado, será contactado por el coordinador/a de Oportunidades postsecundarias con respecto a los siguientes pasos para completar el proceso de solicitud ASCENT. Toda la documentación requerida debe ser completada antes de la fecha límite fijada para mantener la admisibilidad.

Los estudiantes que son seleccionados para participar en ACENT tendrán que cumplir con lo siguiente:

- Tomar 12 a 15 horas de crédito por semestre.
- Autorizar que se apliquen los fondos que reciban de College Opportunity Fund al pago de la matrícula.
- Mantener un promedio de "C" o superior.
- Continuar trabajando en el itinerario del título o certificado comenzado en la matrícula simultánea durante los años correspondientes de 9.º a 12.º grado. ASCENT se ha diseñado para ayudar a los estudiantes a completar un título o certificado completo para fines de su año de ASCENT.
- Mantener contacto con el coordinador/a postsecundario de Oportunidades Postsecundarias durante el año en el programa ASCENT.

Después de la graduación

Tanto los estudiantes de matrícula simultánea (CE) como de ASCENT deben mandar una solicitud a universidades de 4 años como estudiantes de primer año, no como

estudiantes de transferencia y así, calificar para recibir ayuda financiera y de vivienda para estudiantes de primer año. Esto también es cierto para la mayoría de los proveedores de becas; sin embargo, se anima a los estudiantes a comunicarse con los administradores de becas para entender los requisitos específicos de cada beca.

TREP (sigla en inglés del Programa de Formación y Preparación para el Reclutamiento Docente).

TREP es un programa de matrícula simultánea de cinco y seis años de preparatoria que permite a los estudiantes participar en estudios universitarios después del 12.º grado. Este programa fue creado en 2022 para fomentar diversidad en la fuerza laboral educativa. La beca cubre el costo de la matrícula de 12 a 18 créditos más las cuotas de los estudiantes. Los estudiantes son responsables de los libros, materiales, transporte y gastos diarios. Este programa se financia a través del estado de Colorado.

Este programa se financia a través del estado de Colorado y el financiamiento no está garantizado. Todos los solicitantes son “**candidatos**” y no se les garantiza una vacante, debido a la cantidad limitada de vacantes de TREP determinada por el estado de Colorado. Es fundamental que los estudiantes y las familias comprendan que el Programa TREP depende de fondos estatales y estos fondos se asignan cada primavera. Se recomienda enfáticamente a los estudiantes que soliciten admisión, becas y ayuda financiera a las universidades de su elección.

Las nominaciones de los estudiantes de las Escuelas de Jeffco estarán disponibles en septiembre u octubre del último año de preparatoria. Los estudiantes nominados deben cumplir con todos los requisitos de aptitud y completar los materiales de solicitud requeridos antes de la fecha límite establecida para ser considerados para TREP. A los estudiantes que reciben una beca de TREP se les notificará después del 1 de mayo. Comuníquese con su consejero/a para saber los plazos específicos de TREP.

Se trata de un programa muy competitivo, por lo que no se garantiza su aceptación.

Los estudiantes interesados deben cumplir con estos requisitos de aptitud para ser nombrados para el programa:

- Tener un promedio ponderado de 2.0 o superior.
- Haber cumplido con los requisitos de graduación al final de su último año.
- Haber tomado o estar tomando uno o más de los siguientes cursos y haber aprobado con una “C” o superior en su último año de preparatoria:
 - [Trabajo de la vía para futuros educadores](#)
- Debe tener un Plan *Pathway* o Plan Individual Académico y para Carreras (ICAP) actualizado que muestre interés en continuar con una vía educativa.
- Solicitar y ser aceptado en uno de nuestras universidades asociadas:

- Arapahoe Community College
 - Red Rocks Community College
- No debe necesitar cursos de recuperación (cursos de nivel cero) para las vías seleccionadas.
- Mostrar preparación académica y personal para la universidad.
- Cumplir con los requisitos previos universitarios, incluso cualquiera de ACT/SAT/ACCUPLACER requerido para el título o certificado que el estudiante desea obtener. .

Una vez que un estudiante ha sido nombrado, será contactado por el coordinador/a de Oportunidades postsecundarias con respecto a los siguientes pasos para completar el proceso de solicitud TREP. Toda la documentación requerida debe ser completada antes de la fecha límite fijada para mantener la admisibilidad.

Los estudiantes que son seleccionados para participar en TREP tendrán que cumplir con lo siguiente:

- Mantener la matrícula en 12 a 18 horas de crédito por semestre durante sus dos años como becado de TREP.
- Autorizar que se apliquen los fondos que reciban del Fondo de Oportunidad Universitaria (COF por su sigla en inglés) al pago de la matrícula.
- Mantener un promedio de "C" o superior.
- Continuar trabajando en el itinerario del título o certificado comenzado en la matrícula simultánea durante los años correspondientes de 9.º a 12.º grado.
- Mantener contacto con el coordinador/a de Oportunidades postsecundarias durante ambos años en TREP.

Después de la graduación

Los estudiantes de matrícula simultánea y de TREP deben mandar una solicitud a universidades de 4 años como estudiantes de primer año, no como estudiantes de transferencia y así, poder calificar para ayuda financiera y de vivienda para estudiantes de primer año. Esto también es cierto para la mayoría de los proveedores de becas; sin embargo, se anima a los estudiantes a comunicarse con los administradores de becas para entender los requisitos específicos de cada beca.

Ahorro/costos

Ahorros de matrícula

Cuando los estudiantes participan en oportunidades de matrícula simultánea en la escuela preparatoria, ahorran más de \$450 por clase. A lo largo de su tiempo en la escuela preparatoria, esto puede sumar hasta miles de dólares en ahorros de matrícula incluso antes de graduarse de la preparatoria, dando a los estudiantes no sólo una salida de ventaja con respecto al crédito en su camino universitario, sino

también una ventaja financiera. Al aprovechar la matrícula simultánea mientras está en la escuela preparatoria, el estudiante ahorra tiempo y dinero.

Libros de texto

Los estudiantes son responsables de cualquier libro de texto requerido asociado con su(s) curso(s) de matrícula simultánea. Si tiene que comprar libros de texto para clases en el campus universitario, se pueden comprar nuevos o usados, o alquilarlos en los sitios web de libros de texto en línea o en la librería de la universidad. Los libros de texto de la universidad cuestan generalmente entre \$50 a 300 cada uno.

Cursos de verano o de recuperación

Las Escuelas de Jeffco no autoriza el pago de los cursos de matrícula simultánea de verano. Los padres asumen la responsabilidad financiera de la matrícula universitaria para cursos de verano o cursos de recuperación. El crédito para todos los cursos tomados en el campus de la universidad debe tener la aprobación previa del consejero/a y administrador/a de la escuela preparatoria. Al terminar el curso o los cursos universitarios, estos se pueden agregar trayendo una copia del expediente académico de la universidad al secretario de matrícula de la preparatoria. *Las calificaciones de los cursos de recuperación no se ponderan.*

Materiales y suministros del curso

Las Escuelas de Jeffco no cubre materiales y suministros, como por ejemplo los suministros de arte, delantales o uniformes de laboratorio, gafas, aplicaciones o licencias de computadora, materiales fungibles, etc.

Fondo de Oportunidad Universitaria (COF por su sigla en inglés)

COF es un estipendio del estado de Colorado que financia una parte de la matrícula universitaria para los estudiantes que reciben las tasas de matrícula de residentes de Colorado. Todos los estudiantes solicitan a COF para participar en matrícula simultánea o los padres recibirán una factura por la cantidad del estipendio de COF. Para obtener más detalles e información sobre COF, visite: [el sitio web del Fondo de Oportunidad Universitaria](#).

Ayuda financiera

Los estudiantes no son aptos para recibir ayuda financiera federal mientras participan en la matrícula simultánea, ASCENT o TREP.

Primeros pasos

Cumplimiento de los requisitos previos

La preparación para la universidad es una combinación de **preparación académica** (calificaciones actuales de A, B y C) y **preparación personal**, incluyendo la autodefensa, autogestión, manejo del tiempo, comunicación, técnicas de estudio y ética de trabajo.

Algunos cursos universitarios, pero no todos, tienen requisitos previos en forma de cursos previos o exámenes de colocación en lectura, escritura o matemáticas. Puede encontrar información de requisitos previos mirando la descripción del curso en el catálogo de cursos de la universidad, o si está participando en High School Select, su profesor/a le proporcionará esa información.

Los estudiantes pueden demostrar estar preparados en lectura, escritura y matemáticas a nivel universitario mediante NextGen Accuplacer, PSAT/SAT/ACT o resultados del examen AP/IB. Además, puede haber otras medidas que pueden determinar su preparación para el curso en el que desea inscribirse, tales como el promedio ponderado [GPA] o cursos previos de la preparatoria.

Solicitud de matrícula simultánea

Una vez que determine si la matrícula simultánea es una buena opción para usted, reúnase con su consejero/a de la preparatoria para determinar qué cursos de CE ofrecidos en su escuela caben en su camino de interés. Luego, dependiendo del semestre y el cronograma, usted completará los siguientes pasos:

High School Select

- **Completar su Plan *Pathway* o ICAP** (póngase en contacto con su consejero)
- **Presentar su solicitud a la universidad** para obtener su nombre de usuario en RRCC/ACC y su número de identificación de estudiante (número "S").
 - [Arapahoe Community College](#) (Chatfield, Columbine, o Dakota Ridge, a menos que se indique lo contrario)
 - [Red Rocks Community College](#) (todas las demás escuelas preparatorias, a menos que se indique lo contrario)

Solicitar [el Fondo de Oportunidad Universitaria](#); esto está incluido en la solicitud universitaria, así que asegúrese de seleccionar "Sí" cuando la solicitud le pida mandar su solicitud en su nombre.

Necesitará su número de seguro social para completar la solicitud. Si no tiene uno o prefiere no proveer el suyo, necesitará solicitar un número C. [Las instrucciones se pueden encontrar aquí](#) o al final de este manual.

- **Determinar si necesita cumplir los requisitos previos.** Su profesor/a le informará si hay algún requisito previo para su curso. Si necesita hacer la

prueba Accuplacer, puede [revisar las pruebas de práctica de NextGen Accuplacer](#) para prepararse [contenido en inglés].

- **Rellenar el formulario Google del Acuerdo de matrícula simultánea de High School Select.** Su profesor/a o el consejero/a le proporcionará el hipervínculo.

Campus Select

- **Reunirse con su consejero/a** para determinar si cumple con los requisitos para participar en Campus Select (vea la página 6 de este manual para conocer los requisitos).
- **Completar su plan *Pathway* o ICAP** con su consejero/a.
- **Rellenar la Solicitud de Estudiante de Campus Select** antes de la fecha límite previa del semestre en el que desea tomar una clase. Su consejero/a le proporcionará el enlace a esta solicitud.
- **Mandar una solicitud a la universidad** para obtener su número de identificación de estudiante y de sus datos de usuario.
 - Los estudiantes pueden tomar cursos en Arapahoe Community College, Front Range Community College, Red Rocks Community College o Colorado School of Mines*

Solicitar [el Fondo de Oportunidad Universitaria](#) (esto está incluido en la solicitud universitaria, así que asegúrese de seleccionar “Sí” cuando la solicitud le pida mandar su solicitud en su nombre.)

- **Hacer el examen NextGen Accuplacer** si es necesario para el curso que desea tomar. [Revisar los exámenes de práctica NextGen Accuplacer](#) para prepararse [contenido en inglés].
- **Si aprueba, rellene el formulario Google del Acuerdo de matrícula simultánea de Campus Select.** Este formulario le será enviado por el coordinador/a de Oportunidades postsecundarias.
- **Los estudiantes de Campus Select son responsables de cualquier libro, costo y transporte.** Si esto es un obstáculo para usted, por favor informe a su consejero/a y al coordinador/a de Oportunidades postsecundarias.

**Para reunir los criterios de CSM, además de los requisitos de la política de la junta, los estudiantes también deben cumplir con los siguientes criterios:*

- *Estár en un camino de la ciencia o ingeniería, **y***
- *Haber completado la clase de Cálculo II en su escuela preparatoria o en una universidad comunitaria, **y***
- *Solicitar y ser aceptados en Colorado School of Mines antes de la fecha límite del Distrito*

No se permiten cursos en línea . Los padres y estudiantes se responsabilizan de los libros de texto, textos digitales o códigos de acceso, kits de laboratorio, cuotas y otros costos asociados.

Cursos

Cursos universitarios de transferencia garantizada

Los cursos GT son transferibles a muchos planes de títulos en todas las universidades públicas de Colorado. Muchos cursos también se transfieren fuera del estado, basado en las políticas de transferencia de las instituciones receptoras.* Los cursos GT incluyen cursos básicos de educación general como Inglés, Matemáticas, Ciencias, Artes y Humanidades, Ciencias Sociales y del Comportamiento e Idiomas del mundo. Una lista completa de cursos TG se puede encontrar en nuestra [base de datos de búsqueda](#)

**Confirme que su matrícula simultánea o cursos de matrícula dual se transfieren a su(s) escuela(s) de su elección antes de inscribirse cada semestre.*

Educación Profesional y Técnica

Cursos de educación profesional y técnica están disponibles en muchas de nuestras escuelas preparatorias, así como en nuestros campus Warren Tech Central, Norte y Sur. Los cursos profesionales y técnicos no pueden transferirse a otras universidades o programas técnicos, por lo que se ha de confirmar la transferencia del curso antes de inscribirse en los cursos CTE (por su sigla en inglés).

Otros requisitos

Se espera que los estudiantes tomen cursos tradicionales en clase para experimentar la vida universitaria y desarrollar la autodefensa, manejo del tiempo y habilidades de comunicación. **Los estudiantes deben agotar todas las opciones de cursos universitarios que se aplican a su plan postsecundario ofrecido en el campus de la preparatoria antes de tomar cursos en el campus universitario.**

No se permiten cursos en línea . Los padres y estudiantes se responsabilizan de los libros de texto, textos digitales o códigos de acceso, kits de laboratorio, cuotas y otros costos asociados.

Información general

Libros de texto

- Para los cursos en los campus universitarios, los estudiantes y sus padres o tutores legales son responsables de comprar libros de texto universitarios. Los textos generalmente cuestan entre \$50 a \$300 cada uno.
- Las familias de CE deben ser conscientes de que algunos libros de texto contienen temas con contenido para adultos, y las universidades no ofrecen lecturas alternativas.

FERPA

Debido a FERPA (Ley de Derechos y Privacidad de Educación Familiar), las calificaciones en curso de la universidad se registran y se informan en el sistema de administración de información de la universidad y no están disponibles en el sistema de las Escuelas de Jeffco hasta que las calificaciones finales se reportan en el expediente académico de la preparatoria. Se les anima a los estudiantes a abogar por sí mismos tanto como sea posible, a ser transparentes con sus padres o tutores legales y a comunicarles sus calificaciones e información de asistencia.

Contenido universitario

Ni los estudiantes ni sus padres de familia o tutores legales pueden pedir ajustes al contenido o entrega del currículo de la universidad. Los estudiantes pueden, sin embargo, hacer una vista previa de los libros de texto y pedir a un profesor/a una copia del plan de estudios antes de que comience el semestre, para determinar si la clase es apropiada para ellos. No es apropiado que los estudiantes soliciten crédito adicional o exención de los exámenes finales u otras evaluaciones y trabajos escolares.

Calendario y asistencia

Calendario

- **Los cursos en el campus** normalmente comienzan cuando las clases de las Escuelas de Jeffco empiezan y siguen el calendario universitario para las fechas de finalización, debido a los plazos de presentación de las calificaciones. Las clases en el campus siguen el mismo programa de vacaciones y recesos que las escuelas preparatorias de las Escuelas de Jeffco. Los cursos en el campus también siguen el plan de las Escuelas de Jeffco para los retrasos por nieve y las cancelaciones por tiempo inclemente.

- **Los cursos en campus universitario** siguen las mismas fechas de inicio y fin, de vacaciones y de recesos que la universidad.

Asistencia a la universidad

Expectativas típicas de la universidad para la asistencia: *Los estudiantes se responsabilizan de cumplir con las horas programadas de las reuniones del curso a lo largo del semestre, como se especifica en su horario universitario, en el plan de estudios del curso y por el instructor/a. A medida que surgen situaciones de emergencia, los estudiantes tienen la obligación de contactar a su instructor/a dentro de cuarenta y ocho horas. Las apelaciones a las calificaciones de los cursos o de la matrícula que se derivan de una falta de asistencia, reiteradas tardanzas o del incumplimiento de los plazos para darse de baja no son cuestionables.*

Infórmese de las fechas específicas e importantes de su plan de estudios del curso, el calendario o sitio web de la universidad, su profesor/a o su consejero/a de la preparatoria.

Apoyo universitario

RRCC

- [The Learning Commons \[sala de aprendizaje\]](#): Proporciona tutoría gratuita por parte de profesores, tutores y compañeros para cada curso ofrecido en ACC.
- [Servicios de accesibilidad](#): Para asistencia con la aplicación de acomodaciones temporales o permanentes para asegurar su éxito académico.
- [Seguridad pública](#) para objetos perdidos, escoltas a vehículos después del anochecer u otro apoyo de seguridad en el campus. Teléfono de seguridad pública de RRCC: 303-914-6394.

ACC

- [Centro de apoyo académico](#): Proporciona tutoría gratuita por parte de profesores, tutores y compañeros para cada curso ofrecido en ACC.
- [Servicios de acceso para discapacitados](#): Para asistencia con la aplicación de acomodaciones temporales o permanentes para asegurar su éxito académico.
- [Seguridad en el campus](#) para objetos perdidos, escoltas a vehículos después del anochecer u otro apoyo de seguridad en el campus. Teléfono de seguridad pública de ACC: 303-797-5800

Apoyo de las Escuelas de Jeffco

- **Los consejeros de la preparatoria** proveen apoyo en las áreas de manejo del tiempo, toma de exámenes, habilidades de estudio, y planificación de carreras y universidades.

Servicios de acomodación

Los estudiantes con necesidades de acomodación pueden calificar para acomodaciones a través de la oficina de servicios de accesibilidad de la universidad. El estudiante ha de traer una copia de su IEP o 504 a la universidad; las Escuelas de Jeffco no puede divulgar esta información confidencial.

- **RRCC:** Si tiene una discapacidad y está interesado/a en conectarse con nuestra oficina, hay que programar una cita de admisión. Llame para pedir una cita: 303-914-6733 o por correo electrónico a access@rrcc.edu. Se recomienda reunirse con los servicios de accesibilidad al menos cuatro semanas antes de que comience el semestre.
- **ACC:** Para programar una cita, llame al 303.797.5860 o [solicite una cita en línea](#). Si es estudiante nuevo, planifique visitar con un especialista por lo menos 4 semanas antes del comienzo de un semestre. Por favor, consulte nuestra [página de Getting Started \[primeros pasos\]](#) para conocer los pasos a seguir antes de su cita de admisión. Por favor complete su formulario de admisión ([PDF](#) | [en línea](#)) antes de la hora programada para su cita.

Descripción general de la matrícula doble (DE por su sigla en inglés)

Los programas identificados como “matrícula doble” son administrados directamente por instituciones postsecundarias y no están comprendidos en la definición legal de matrícula simultánea. Los estudiantes pueden recibir crédito a nivel universitario a través de estos otros programas, pero ellos y sus familias están obligados a pagar la matrícula y por cualquier libro o material requerido.

El costo varía según el programa y las ofertas varían según la escuela y están sujetas a cambio. Por favor visite nuestra [base de datos de búsqueda](#) para obtener la información y los costos más actuales.

La información de matrícula para estos cursos se proporcionará en clase a los estudiantes que estén interesados.

No todos los cursos de matrícula doble son transferibles. Siempre confirme que sus cursos DE [matrícula simultánea] se transfieran a su(s) escuela(s) de su elección antes de matricularse cada semestre.

Información importante para los cursos CE y DE

[matrícula simultánea y matrícula doble]

Cancelar, darse de baja o repetir una clase

Matrícula simultánea

- Los estudiantes pueden **cancelar** las clases de CE antes de la fecha oficial de cancelación de la universidad (aproximadamente las dos primeras semanas del semestre) sin reembolso o penalizaciones de calificación. Comuníquese con su profesor/a o consejero/a para las fechas de cancelación.
- Estudiantes que **se dan de baja** de las clases de CE (con aproximadamente $\frac{3}{4}$ del semestre ya cursado). La "W" de withdrawal [dado de baja] se registrará tanto en el expediente académico de la universidad como en el de la escuela preparatoria, pero no afectará al promedio ponderado de calificaciones [GPA].
- Los cursos universitarios **se pueden repetir una vez** (sólo si el curso no se completó con éxito la primera vez) y el director/a y el consejero/a pueden recomendar la reducción o discontinuación de los cursos universitarios si es necesario. Tanto los cursos originales como los repetidos serán reflejados en los expedientes académico de la universidad y de la preparatoria y la calificación más alta será calculada como parte del GPA solamente en el expediente de la universidad. En el expediente académico de la preparatoria ambas calificaciones serán calculadas como parte del GPA.
- Los estudiantes académicos de la CE [matrícula simultánea] pueden continuar tomando cursos universitarios de la CE después de la terminación exitosa (A, B, o C) de ambos cursos de la preparatoria y de la universidad. Si la terminación exitosa de los cursos de preparatoria o de la universidad no se alcanza cada semestre, incluyendo bajas excesivas, la carga del curso de la universidad puede ser reducida o terminada para minimizar el riesgo adicional de reembolsos de la matrícula. A los estudiantes se les proporcionarán opciones alternativas de cursos de preparatoria para cumplir con los requisitos de graduación según sea necesario.
- La universidad puede poner a los estudiantes en probatoria académica o suspensión según el GPA y el desempeño académico en la universidad.

Matrícula doble

- Los estudiantes pueden **cancelar** las clases antes de la fecha oficial de cancelación de la universidad sin reembolso o penalizaciones de calificación. Comuníquese con su profesor/a o ingrese a su cuenta universitaria para la institución de matrícula doble para ver las fechas y el proceso de retiro.
- Los estudiantes **que se den de baja** de las clases DE [matrícula doble] seguirán siendo responsables del pago de la matrícula. La calificación "W" de baja será registrada en el expediente académico de la universidad, pero no

afectará el GPA. Comuníquese con su profesor/a o ingrese a su cuenta universitaria para la institución de matrícula doble para las fechas y el proceso de darse de baja.

- La universidad puede poner a los estudiantes en probatoria académica o suspensión según el GPA y el desempeño académico en la universidad.

Retenciones de cuentas estudiantiles e inquietudes

- Las retenciones de cuentas universitarias estudiantiles pueden impedir que los estudiantes se inscriban en cursos. Las retenciones pueden incluir información de [servicios selectivos](#), de [COF](#), financiera o información personal incorrecta. Comuníquese con su consejero/asesor lo antes posible para obtener ayuda.
- Para obtener información sobre una calificación final u otras inquietudes, póngase en contacto con su instructor/a.

Expedientes académicos, calificaciones y créditos

Calificaciones finales

Los cursos universitarios se registran tanto en los expedientes académicos de la universidad como en los de la preparatoria. Si un estudiante no completa exitosamente un curso universitario o se da de baja, la calificación final de D, F o W se registra en ambos expedientes académicos. Una calificación final de D *no* da crédito universitario. Un curso universitario puede repetirse una vez, si no se completa con éxito la primera vez.

Admisibilidad para la cuenta CHSAA

Los requisitos de aptitud publicados por la Asociación de Actividades de la Escuela Secundaria de Colorado (CHSAA) serán observados por todos los estudiantes universitarios. Los estudiantes de matrícula simultánea son responsables de informar las calificaciones de la universidad en progreso directamente al director/a atlético de la escuela o su designado/a para retener la elegibilidad. Para la aplicabilidad de un curso específico, por favor consulte a su consejero/a.

Calificaciones ponderadas

Los cursos de CE a nivel universitario y de transferencia garantizada recibirán calificaciones ponderadas en una escala de 5.0 y estarán incluidos en el cálculo del

GPA de la preparatoria. Los cursos de recuperación (cursos de nivel cero como CCR 092/094, MAT 050/055) y de CTE no son ponderados.

Créditos obtenidos

- Para cursos universitarios de **3 a 5 créditos universitarios**, los estudiantes reciben **.50 créditos de preparatoria** (un semestre de crédito de preparatoria).
- Para los cursos universitarios de **0.5 a 2 créditos universitarios**, los estudiantes reciben **.25 créditos de la preparatoria** (medio semestre de crédito de preparatoria).

Cursos de Colocación Avanzada (AP) y Bachillerato Internacional (IB)

Clases de nivel avanzado (AP)

La mayoría de las preparatorias públicas de las Escuelas de Jeffco ofrecen una variedad de cursos de Colocación Avanzada (AP). El programa AP, creado por The College Board, ofrece cursos a nivel universitario impartidos en la preparatoria del estudiante por un profesor AP calificado. Al completar la prueba AP, los estudiantes que obtienen una puntuación eliminatoria pueden conseguir crédito universitario (los estudiantes deben solicitar que las calificaciones oficiales se envíen a la universidad de su elección para que el crédito se registre en el expediente académico).

Las ofertas de cursos en cada institución están sujetas a cambios. Por favor visite nuestra [base de datos de búsqueda](#) para obtener la información más actualizada.

Para obtener información sobre cómo se interpretan los resultados de los exámenes AP en las universidades de Colorado, por favor vaya [aquí](#). Tenga en cuenta que el crédito está garantizado para la transferencia, pero no se garantiza que se aplique a los requisitos de título.

Examen del Bachillerato Internacional (IB)

Algunos de las escuelas preparatorias de las Escuelas de Jeffco ofrecen un programa de Bachillerato Internacional (IB). Los programas del IB se centran en fomentar el pensamiento crítico y desarrollar habilidades para resolver problemas, al tiempo que fomentan la diversidad, la mentalidad internacional, la curiosidad y un saludable apetito por el aprendizaje y la excelencia. Al completar una prueba del IB, los estudiantes que obtienen una calificación que califica pueden conseguir crédito

universitario (los estudiantes deben solicitar que las calificaciones oficiales sean enviadas a la universidad de su elección para que el crédito se registre en el expediente académico).

Las ofertas de cursos en cada institución están sujetas a cambios. Por favor visite nuestra [base de datos de búsqueda](#) para obtener la información más actualizada.

Para obtener información sobre cómo se interpretan los resultados de los exámenes del IB en las universidades de Colorado, por favor vaya [aquí](#). Tenga en cuenta que el crédito está garantizado para la transferencia, pero no se garantiza que se aplique a los requisitos de título

Participación en AP y IB

Si desea participar en un curso AP o programa IB en su preparatoria, por favor comuníquese con su consejero/a de preparatoria para agendar una cita. Su profesor/a de AP o IB le proporcionará información sobre las pruebas y usted puede encontrar información adicional en [Avanzar con AP: Estudiantes de AP](#) o [Educación internacional: Bachillerato Internacional®](#).

Matrícula simultánea y matrícula doble vs. AP e IB

La matrícula simultánea, la matrícula doble, la colocación avanzada (AP) y el Bachillerato Internacional (IB) son cuatro opciones populares en las escuelas preparatorias.

La matrícula simultánea (CE por sus siglas en inglés) permite a los estudiantes de la preparatoria en los grados 9 a 12 la oportunidad de tomar cursos de nivel universitario, ya sea tomando una clase ofrecida en la escuela preparatoria o yendo a un campus universitario. Las clases de matrícula simultánea van en los expedientes académicos de los estudiantes por adelantado y el crédito académico a menudo se transfiere si los estudiantes reciben una C o más. La matrícula simultánea es definida por el estado de Colorado como crédito universitario sin matrícula para los estudiantes. Los estudiantes reciben apoyo en clase por parte del personal del Distrito para llenar una solicitud y completar la inscripción. La matrícula simultánea requiere que los estudiantes autoricen el uso de su [COF](#).

La matrícula doble (DE por sus siglas en inglés) también permite a los estudiantes de la preparatoria en los grados 9 a 12 la oportunidad de tomar cursos de nivel universitario, ya sea tomando una clase ofrecida en la escuela preparatoria o yendo a un campus universitario por su cuenta. Las clases de matrícula doble van en los

expedientes académicos de los estudiantes por adelantado y el crédito académico a menudo se transfiere si los estudiantes reciben una C o más. La matrícula doble difiere en que el estudiante (incluye a todos los géneros) paga la matrícula, a menudo reducida, para obtener crédito académico. Los estudiantes llenan una solicitud a la universidad asociada de forma independiente y se matriculan por sí mismos.

Los cursos de Colocación Avanzada (AP) se ofrecen en la escuela preparatoria; luego los estudiantes rinden un examen AP al final del curso. Los estudiantes pueden obtener crédito universitario de los exámenes AP si obtienen una cierta puntuación (a menudo 3, 4 o 5) y la universidad a la que asisten acepta los créditos.

Los cursos del Bachillerato Internacional (IB) se ofrecen en la escuela preparatoria; luego los estudiantes rinden un examen del IB al final del curso. Los estudiantes pueden obtener créditos universitarios de los exámenes del IB si obtienen una cierta puntuación (4, 5, 6 o 7) y la universidad a la que asisten acepta los créditos.

De cualquier manera, estudiantes, es importante considerar lo que es mejor para cada uno de ustedes basado en cómo aprende y lo que su escuela preparatoria apoya.

Matrícula simultánea

- **Los estudiantes ahorran dinero en la universidad después de la preparatoria.** El distrito escolar pagará su matrícula, menos el monto alocado por el [COE](#) para las clases de matrícula simultánea durante la escuela preparatoria. Esto significa que usted ahorra dinero para un título universitario después de la preparatoria.
- **Los estudiantes ahorran tiempo en la universidad después de la preparatoria.** Muchas clases están garantizadas a transferirse a las universidades públicas de Colorado y de otros estados. Los estudiantes podrían graduarse de la universidad y comenzar una carrera antes.
- **Los estudiantes pueden destacarse** en sus currículos vitales y para las becas. Demuestre que vale la pena ser un trabajador/a comprometido y ser una buena inversión para empleadores y becas.
- **Demuestre sus conocimientos** a lo largo del semestre. Si aprueba con una C o superior, las clases pueden contar para el logro de un título universitario o a menudo se pueden transferir.

Aspectos a tener en cuenta:

- Algunos cursos de matrícula simultánea pueden requerir la compra de libros de texto u otros materiales requeridos. Debería hablar con su profesor/a o consejero/a de la preparatoria si esto es una barrera para usted.
- Estos cursos se registran en su expediente académico de la preparatoria y de la universidad, que son expedientes académicos permanentes.

Matrícula doble

- **Los estudiantes ahorran dinero en la universidad después de la preparatoria.** Los cursos de matrícula doble ofrecidos en su escuela preparatoria típicamente cobran una cuota reducida. Esto significa que usted ahorra dinero para un título universitario después de la preparatoria.
- **Los estudiantes ahorran tiempo en la universidad después de la preparatoria.** Muchas clases están garantizadas a transferirse a las universidades públicas de Colorado y de otros estados. Los estudiantes podrían graduarse de la universidad y comenzar una carrera antes.
- **Los estudiantes pueden destacarse** en sus currículos vitales y para las becas. Demuestre que vale la pena ser un trabajador/a comprometido y ser una buena inversión para empleadores y becas.
- **Demuestre sus conocimientos** a lo largo del semestre. Si aprueba con una C o superior, las clases pueden contar para el logro de un título universitario o a menudo se pueden transferir.

Aspectos a tener en cuenta:

- Algunos cursos de matrícula simultánea pueden requerir la compra de libros de texto u otros materiales requeridos. Debería hablar con su profesor/a o consejero/a de la preparatoria si esto es una barrera para usted.
- Estos cursos se registran en su expediente académico de la preparatoria y de la universidad, que son expedientes académicos permanentes.

AP e IB

- **Ahorre dinero en la universidad después de la preparatoria.** Las clases de AP e IB se ofrecen en los centros de preparatoria. Usted tiene que pagar su propia prueba (entre \$100 a 150 por prueba), pero debería hablar con su consejero/a de la preparatoria si la cuota de la prueba es una barrera para usted.
- **Los estudiantes ahorran tiempo en la universidad después de la preparatoria.**
 - Los estudiantes a menudo pueden transferir crédito AP después de la preparatoria al recibir un 3, 4 o 5 en el examen al final del año.
 - Los estudiantes a menudo pueden transferir el crédito del IB después de la preparatoria al recibir un 4, 5, 6 o 7 en la prueba al final del año.
- **Demuestre sus conocimientos** AP e IB ofrecen experiencias exhaustivas durante todo el año para aprender el material antes de realizar una prueba al final del año.

- **Los estudiantes se pueden destacar.** Los estudiantes pueden destacarse para las becas y en sus curricula vitae tomando clases de un programa nacionalmente reconocido

Aspectos a tener en cuenta:

- Algunos cursos de AP y IB pueden requerir que compre libros de texto u otros materiales requeridos. Debería hablar con su profesor/a o consejero/a de la preparatoria si esto es una barrera para usted.
- Lo mejor es consultar con la universidad a la que piensa asistir para ver qué exámenes AP o IB aceptan (si los hay) y qué puntuación se tiene que conseguir para obtener crédito. Una escuela puede aceptar un 3 pero otras pueden requerir un 4 o 5.
- No todo el mundo se siente cómodo con una prueba de una sola vez al final de la clase para conseguir crédito de la universidad.
- Consulte [aquí](#) para averiguar qué universidades de Colorado aceptan las pruebas y puntuaciones de AP e IB.

Apéndice

Creación de un número C para solicitar el Fondo de Oportunidad Universitaria

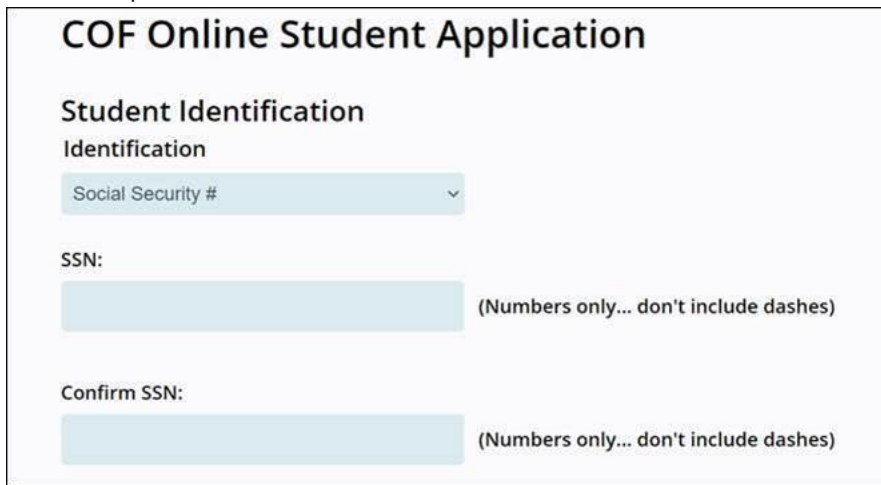
Todas las universidades le pedirán que proporcione su número de seguro social. Esta información se utiliza para hacer coincidir registros pasados o futuros, y en Colorado, está vinculada al dinero de su Fondo de Oportunidad Universitaria (COF por su sigla en inglés). Para participar en la matrícula simultánea, se requiere que autorice el uso de su COF para compensar el costo de la matrícula, y las Escuelas Públicas del Condado Jefferson pagan la cantidad restante.

Está bien si no tiene un número de seguro social. Cuando solicite el Fondo de Oportunidad Universitaria (COF), creará un “número C” en su lugar.

Siga las instrucciones que aparecen a continuación para crear su cuenta COF:

1. Vaya a: <https://cof.college-assist.org/>
2. Haga clic en **Apply Now** [Llene la solicitud ahora] y siga las instrucciones para crear una cuenta de “estipendio”.
3. **Si no tiene un número de seguro social, puede seleccionar esta opción en la solicitud (flecha desplegable).**

Pantalla predeterminada:



The screenshot shows the 'COF Online Student Application' form. Under the 'Student Identification' section, there is a dropdown menu labeled 'Identification' with 'Social Security #' selected. Below this are two text input fields for 'SSN:' and 'Confirm SSN:', both with a note '(Numbers only... don't include dashes)'.

COF Online Student Application

Student Identification

Identification

Social Security # ▾

SSN: (Numbers only... don't include dashes)

Confirm SSN: (Numbers only... don't include dashes)

Seleccione la opción “*I do not have or wish to provide my SSN*” [No tengo o no deseo proporcionar mi SSN]:

The screenshot shows the 'COF Online Student Application' form. Under the 'Student Identification' section, there is a dropdown menu for 'Identification' with the selected option 'I do not have or wish to provide my SSN'. Below this, a red text box contains an important note: 'IMPORTANT: If you choose this option a unique College Opportunity Fund (COF) identification number will be assigned to you at the end of this application AND you will be required to give this number to each college you attend in order to receive this funding.' At the bottom of the form are two buttons: 'PREVIOUS' and 'NEXT'.

4. Seleccione **YES** [Sí] cuando se le pregunte si actualmente está en la escuela preparatoria y está en un programa de matrícula simultánea

The screenshot shows the 'COF Online Student Application' form. The question asks: 'I am currently a high school student applying for COF because I am or will be enrolled in a Concurrent Enrollment or ASCENT (5th year high school & college) program.' There are two radio button options: 'Yes' and 'No'. At the bottom of the form are two buttons: 'PREVIOUS' and 'NEXT'.

5. Proporcione su información para completar la solicitud. Asegúrese de ingresar cuidadosamente su información, ya que esta solicitud no puede ser editada una vez que se envía.
6. Verá el mensaje “***Congratulations – Print this Page***” [Felicitaciones, imprima esta página] cuando se haya enviado exitosamente la solicitud. Guarde esta página impresa en un lugar seguro para consultarla en el futuro.
7. Envíe por correo electrónico su nombre y apellido, fecha de nacimiento, el nombre de su escuela preparatoria, el curso universitario en el que se inscribirá y el número C, a:

- a. **Clases de Arapaho Community College (RRCC):** highschoolrelations@rrcc.edu
 - b. **Clases de Arapaho Community College (ACC):** records@arapahoe.edu
8. Regrese a su solicitud universitaria, y en Citizenship Status [Estatus de ciudadanía], seleccione Other Non-US Citizen [Ciudadano de otro país]. Esta opción le permitirá dejar la casilla del número de seguro social en blanco.
 9. Rellene el resto de su solicitud universitaria y, a continuación, haga clic en **Submit [enviar]**.

Recursos para estudiantes de RRCC

[Acceso a expedientes académicos oficiales y no oficiales](#)

Recursos para estudiantes de ACC

[Acceso a expedientes académicos oficiales y no oficiales](#)

[Preguntas frecuentes para estudiantes de matrícula simultánea](#)

Recursos del Distrito

[Base de datos de búsqueda de oportunidades postsecundarias para las preparatorias de las Escuelas de Jeffco](#)

[Base de datos de búsqueda de oportunidades postsecundarias para las preparatorias chárter de las Escuelas de Jeffco](#)

[Sitio web de oportunidades postsecundarias](#)

[Opciones de las Escuelas de Jeffco para cursos y crédito universitarios](#)